

GOOD BYE, LENIN!

GOOD BYE, LENIN!**GOOD BYE, LENIN!**

Regie: Wolfgang Becker

Deutschland 2003

Länge 118 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Buch	Bernd Lichtenberg
Co-Autor	Wolfgang Becker
Kamera	Martin Kukula
Schnitt	Peter R. Adam
Schnittassistent	Antje Zynga
Ton	Wolfgang Schukrafft
Mischung	Martin Steyer
Musik	Yann Tiersen
Szenenbild	Lothar Holler
Kostüm	Aenne Plaumann
Maske	Lena Lazzarotto
	Björn Rehbein
	Heike Merker
Regieassistent	Sarah Gross
Casting	Simone Bär
Herstellungsltg.	Marcos Kantis
Produktionsltg.	Milanka Comfort
Aufnahmeleitung	Ines Frederich
Produzent	Stefan Arndt
Redaktion	Katja De Bock, WDR
	Andreas
	Schreitmüller, Arte
Co-Produktion	WDR/Arte, Köln

Produktion
 X Filme Creative Pool GmbH
 Bülowstr. 90
 D-10783 Berlin
 Tel.: 030-23 08 33 11
 Fax: 030-23 08 33 22
 x-filme@x-filme.de

Weltvertrieb
 Bavaria Film International
 Bavariafilmplatz 8
 D-82031 Geiselgasteig
 Tel.: 089-64 99 26 87
 Fax: 089-64 99 37 20
 bavaria.international@bavaria-film.de



Daniel Brühl

Darsteller

Alex	Daniel Brühl
Mutter	Katrin Saß
Ariane	Maria Simon
Lara	Chulpan Khamatova
Denis	Florian Lukas
Rainer	Alexander Beyer
Vater	Burghart Klaußner
Frau Schäfer	Christine Schorn
Herr Klappprath	Michael Gwisdek
Herr Ganske	Jürgen Holtz
Herr Mehlert	Jochen Stern

GOOD BYE, LENIN!

Herbst 1989, die Selbstaflösung der DDR ist in vollem Gange. Kurz vor dem Fall der Mauer erleidet Mutter Kerner einen Herzinfarkt – sie fällt ins Koma. Den Siegeszug des Kapitalismus verschläft sie. Als sie im Sommer 1990 erwacht, hat sich Ost-Berlin schon gehörig verändert.

Ihr Sohn Alex, der seit der Republikflucht des Vaters 10 Jahre zuvor eine besonders innige Beziehung zu seiner Mutter hat, will ihr jede Aufregung unter allen Umständen ersparen. Aus Angst vor einem neuen Herzinfarkt verheimlicht er ihr den Fall der Mauer. Alex inszeniert für die bettlägerige Frau in ihrem Schlafzimmer das Leben in der DDR, wie es einmal war. Aber was tun, wenn dies durch die überraschend schnelle Genesung der Mutter immer schwieriger wird? Wenn es die Alltagsprodukte aus der DDR einfach nicht mehr zu kaufen gibt? Wenn sie plötzlich die längst eingestellte Nachrichtensendung der „Aktuellen Kamera“ sehen will? Oder vom Bett aus auf der Hauswand gegenüber das erste Coca-Cola-Plakat im Osten entdeckt? Mit Hilfe seines Arbeitskollegen Denis, eines begeisterten Videofilmers, kann Alex selbst diese Probleme lösen. Doch wirklich schwierig wird es, als die Mutter unbemerkt auf die Straße gelangt und dort auf eine völlig veränderte Welt trifft. Kurzerhand erfindet Alex für sie eine ganz andere Version der historischen Geschehnisse in den Jahren 1989/90...

GOOD BYE, LENIN!

Autumn 1989. The dissolution of the GDR is in full swing. Shortly before the fall of the wall, Mother Kerner suffers a heart attack, falls into a coma and sleeps through the triumph of capitalism. When she comes out of her coma in the summer of 1990, East Berlin has already changed considerably.

Her son, Alex, who has been particularly close to his mother ever since his father took flight from the Republic ten years previously, is determined to protect his mother from any form of excitement at all costs. Worried that she might have another heart attack if she knew what has happened, he does not tell her that the wall has come down. Alex enacts for his bedridden mother in the confines of her bedroom the GDR world that once was.



Wolfgang Becker

Biografie

Geboren am 22.6.1954 in Hemer, Westfalen. Studium der Germanistik, Geschichte und Amerikanistik an der FU Berlin, 1980 Beginn des Studiums an der Deutschen Film- und Fernsehakademie Berlin. Ab 1983 Arbeit als freier Kameramann, 1987 Regiedebüt. Zahlreiche Auszeichnungen für KINDERSPIELE (1992) und seinen Berlin-Film DAS LEBEN IST EINE BAUSTELLE (IFB Wettbewerb 1997). 1994 Mitbegründer der Produktionsfirma X Filme Creative Pool.

Biography

Born in Hemer, Westphalia on 22.6.1954. He studied German literature, history and American literature at Berlin's Free University and in 1980 took up studies at the German Film and Television Academy in Berlin. He began working as a freelance cinematographer in 1983 and made his first film as a director in 1987. He received numerous awards for the 1992 work, KINDERSPIELE and his Berlin film, DAS LEBEN IST EINE BAUSTELLE (which was in competition at the Berlin International Film Festival in 1997). He co-founded the production company X Filme Creative Pool in 1994.

Biographie

Né le 22-6-1954 à Hemer, en Westphalie. Étudie la littérature allemande, l'histoire et la littérature américaine à l'Université libre de Berlin puis entre à l'académie allemande du cinéma et de la télévision de Berlin en 1980. Travaille à partir de 1983 comme caméraman indépendant, réalise son premier film en 1987. KINDERSPIELE (1992) reçoit de nombreux prix, de même que son film berlinois, DAS LEBEN IST EINE BAUSTELLE (1997, en compétition au Festival de Berlin). Cofondateur de la société de production X Filme Creative Pool en 1994.

But what will he do when his pretence gets more difficult as his mother begins to make a rapid recovery? What's going to happen when he can't buy everyday GDR products anymore? Or what if she wants to watch the long since defunct GDR news programme "Aktuelle Kamera"? And what if she catches sight of her first Coca-Cola poster in the East?

With the aid of a colleague from work named Denis who is an enthusiastic video filmmaker, Alex even manages to circumvent all of these problems. Things get really difficult, however, when his mother slips out onto the street unnoticed one day, only to discover a completely changed world. In a flash, Alex invents a whole new version of the historical events of the years 1989 and 1990...

GOOD BYE, LENIN!

Automne 1989, la dissolution de la RDA bat son plein. Peu avant la chute du Mur, Mutter Kerner est victime d'un infarctus et tombe dans le coma. Le triomphe du capitalisme l'a anesthésiée. Lorsqu'elle se réveille, à l'été 1990, Berlin-Est a déjà subi des changements notables.

Son fils Alex, très attaché à sa mère depuis la fuite vers l'Ouest du père, 10 ans plus tôt, veut par tous les moyens lui épargner un choc. Par crainte d'un nouvel infarctus, il lui tait la disparition du Mur. Dans la chambre où elle est alitée, Alex remet en scène pour sa mère la vie dans la RDA d'autrefois. Mais comment faire face à la complexité croissante de la situation compte tenu d'une guérison particulièrement rapide ? quand les produits les plus ordinaires du quotidien de la RDA deviennent introuvables ? lorsque la malade demande à voir l'émission d'informations, « Aktuelle Kamera », depuis longtemps rayée des programmes ? ou lorsqu'elle découvre sur le mur d'en face la première affiche publicitaire pour Coca-Cola ?

Aidé de son collègue Denis, caméraman amateur passionné de vidéo, Alex parvient encore à trouver des solutions. Mais l'incontournable survient lorsque sa mère descend un jour sans prévenir dans la rue et y découvre un monde complètement transformé. Alex n'hésite pas alors à inventer pour elle une nouvelle version des événements historiques de 1989/90...



Katrin Saß

Filmografie

- 1983 EDITHS TAGEBUCH
Regie: Hans W. Geißendörfer, Kameraassistent
FEHLVERBINDUNGEN
Regie: Michael de Groot, Kamera
- 1984 DIE AUTONOME STADT
Regie: Peter Eisenstein, Kamera M/S
Regie: Peter Braatz, Kamera
- 1985 DER WUNDERBARE MANDARIN
Regie: Peter Braatz, Kamera
ALTE LIEBE
Regie: Helma Sanders-Brahms, 2. Kamera
- 1986 UNTERM KREUZ VON AGADEZ
Regie: Michael Busse, 2. Kamera
JUGEND IN BERLIN
Regie: Hagen Mueller-Stahl, Kamera
- 1987 TATORT: KEINE TRICKS
TV-Film, Regie: Jürgen Roland, Kamera
SCHMETTERLINGE
- 1989 STURZFLUG
Regie: Thorsten Näter, Co-Kamera und -Schnitt
- 1991 SOLDIERS OF MUSIK
Dokumentarfilm, Regie: Bob Eisenhardt, Susan Froemke, Albert Maysles, Co-Kamera
TATORT: BLUTWURSTWALZER
TV-Film
- 1992 KINDERSPIELE
CELIBIDACHE
Dokumentarfilm
- 1994 DIE NACHT DER REGISSEURE
Dokumentarfilm, Regie: Edgar Reitz, Auftritt
- 1996 DAS LEBEN IST EINE BAUSTELLE
- 2002 GOOD BYE, LENIN!